



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 6 september 2017  
(OR. en)

11947/17

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2017/0213 (APP)**

---

**RECH 295  
FIN 523  
COMPET 587  
ENER 348**

## **FÖRSLAG**

---

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	25 augusti 2017
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2017) 452 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om ändring av beslut 2003/76/EG om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet som fogats till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2017) 452 final.

---

Bilaga: COM(2017) 452 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 25.8.2017  
COM(2017) 452 final

2017/0213 (APP)

Förslag till

### **RÅDETS BESLUT**

**om ändring av beslut 2003/76/EG om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet som fogats till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden**

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

- **Motiv och syfte med förslaget**

I samband med Europeiska centralbankens politik för kvantitativa lättnader kombinerat med den säkerhetsprincip som styr förvaltningen av Europeiska kol- och stålgemenskapens tillgångar under avveckling (*ECSC i.l.*) minskas de intäkter som avsätts för finansiering av forskningsprojekt avseende kol och stål i snabb takt från ett år till nästa. Det skapar en situation där man kanske inte uppnår den kritiska finansieringsnivå som krävs för att anordna en årlig ansökningsomgång.

Budgetanslagen för Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram har minskat från 46 miljoner euro 2017, baserat på ECSC i.l.-intäkterna från 2015, till 27 miljoner euro 2018, baserat på ECSC i.l.-intäkterna från 2016. Beloppet väntas bli ännu lägre 2019 (mellan 14 och 18 miljoner euro).

En lösning som skulle innebära att en godtagbar finansieringsnivå upprätthålls under viss tid, i väntan på ändrad monetär politik och ökad avkastning på obligationsmarknaderna skulle kunna vara att återanvända outnyttjade anslag som avsatts för Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram och i synnerhet de belopp som avser upphävda åtaganden inom detta program.

Den föreslagna ändringen innebär att man tillåter återanvändning av alla tillbakadraganden (inklusive återkrävda belopp) som gjorts inom Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram sedan 2003 och som återförts till Europeiska kol- och stålgemenskapen under avveckling. Det kan ge Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram en kompletterande finansiering på 40,3 miljoner euro. Det kommer också att ge extramedel på omkring 5 miljoner euro per år (genomsnittliga nivå av årliga tillbakadraganden inom Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram de senaste tre åren).

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram kompletterar andra unionsinstrument som kan användas för att stödja industrins anpassning på flera nivåer. Några exempel är Europeiska fonden för strategiska investeringar, de europeiska struktur- och investeringsfonderna, Horisont 2020 med det offentlig-privata partnerskapet Spire (hållbar processindustri genom resurs- och energieffektivitet) och Europeiska socialfonden.

Förslaget är i linje med Junckerkommissionens fjärde prioritering: ”En fördjupad och mer rättvis inre marknad med en stärkt industribas”. Det är också förenligt med unionens stöd till stålindustrins konkurrenskraft och omstruktureringen av stålindustrin, som är ett av målen för Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Förslaget är helt förenligt med de industripolitiska initiativ som vidtagits på unionsnivå. Det är i synnerhet förenligt med meddelandet ”För en industriell renässans i Europa”<sup>1</sup> från 2014,

---

<sup>1</sup> COM (2014)14.

där unionens industripolitiska prioriteringar fastställs, och meddelandet ”Stål: bevara hållbar sysselsättning och tillväxt i EU”<sup>2</sup> från 2016,

## **2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN**

### **• Rättslig grund**

Bestämmelserna om tillbakadraganden finns i artikel 4 i rådets beslut 2003/76/EG om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet<sup>3</sup>.

Den föreslagna ändringen är begränsad till två stycken i artikel 4 i rådets beslut 2003/76/EG. Syftet med ändringen är att båda kategorierna av utnyttjade medel ska behandlas på samma sätt (automatisk överföring till nästa år): Anslag som inte utnyttjats vid årets utgång och upphävda åtaganden.

### **• Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Åtgärderna för att genomföra protokollet fastställs i rådets beslut och ändringar av detta omfattas av kommissionens exklusiva initiativrätt avseende lagstiftningsförslag.

### **• Proportionalitetsprincipen**

Interna samråd inom kommissionen visade att återvinning av tillbakadraganden inte kan göras genom en tolkning av den nuvarande rättsliga grunden. Därför måste artikel 4.4 och 4.5 i rådets beslut 2003/76/EG ändras.

## **3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

### **• Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Ej tillämpligt. Den övervakning och utvärdering som gjordes 2013 bekräftade att Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram uppfyllt sitt uppdrag att främja konkurrenskraften för sektorer kopplade till kol- och stålindustrin och att en tillräcklig finansieringsnivå är nödvändig.

### **• Samråd med berörda parter**

Programkommittén för Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram (*Cosco*) har underrättats om att den tillgängliga budgeten minskat (från 46 miljoner euro för 2017 till 27 miljoner euro för 2018).

---

<sup>2</sup> COM (2016)155.

<sup>3</sup> Protokoll nr 37 till fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om kol- och stålforskningsfonden.

Den europeiska stålteknikplattformen (Estep som företräder stålsektorn) har gett sitt fulla stöd till ändringen av rådets beslut, eftersom många aktörer annars skulle drabbas av en drastisk minskning av forskningsmedlen.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Ej tillämpligt.

- **Konsekvensbedömning**

Ej tillämpligt.

Den föreslagna ändringens räckvidd är begränsad och teknisk, utan några betydande politiska, ekonomiska eller budgetmässiga konsekvenser (överbrygningsåtgärd).

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Ej tillämpligt.

Den föreslagna ändringen kommer dock att förenkla kommissionens interna arbetsbelastning i samband med årsredovisningen för ECSC i.l., eftersom tillbakadragna belopp inte längre kommer att registreras och bokföras i balansräkningen för ECSC i.l..

- **Grundläggande rättigheter**

Ej tillämpligt.

#### **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Inga. Förslaget har inga konsekvenser på personalnivå och medför inga nya skyldigheter som belastar den allmänna budgeten enligt den nuvarande fleråriga budgetramen.

#### **5. ÖVRIGA INSLAG**

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Om det föreliggande förslaget snabbt antas av den lagstiftande myndigheten under det första halvåret 2018 skulle kommissionen kunna komplettera de förväntade anslagen till Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram för 2018 (27 miljoner euro) så att de uppgår till 40 miljoner euro för nästa årliga ansökningsomgång.

Det återstående beloppet får användas för 2019 så att finansieringen bibehålls på samma nivå (40 miljoner euro).

- **Förklarande dokument (för direktiv)**

Ej tillämpligt.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

Det föreslås att följande ska behandlas på samma sätt:

a) Tillbakadragna belopp: Belopp som har anslagits genom undertecknandet av bidragsavtal och som inte längre kan betalas ut till stödmottagarna (de stödberättigande kostnaderna är lägre än väntat) eller som återkrävts.

b) Belopp som inte har anslagits vid årets utgång genom undertecknandet av bidragsavtal. Dessa outnyttjade medel överförs i dag automatiskt till nästa år i den allmänna budgeten i enlighet med artikel 4.4 i rådets beslut 2003/76/EG.

Därmed skulle de tillbakadragna beloppen läggas samman med de outnyttjade medel som omfattas av artikel 4.4.

De belopp som återkrävs inom Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram kommer att behandlas på samma sätt och automatiskt överförs, i enlighet med tillämpliga bestämmelserna i budgetförordningen om inkomster avsatta för särskilda ändamål (artiklarna 14 och 21 i budgetförordningen).

Därmed är det motiverat att helt stryka nuvarande artikel 4.5 i rådets beslut 2003/76/EG.

Ändringen är då begränsad till följande bestämmelser:

1) Artikel 4.4 ska ersättas med följande:

4. Outnyttjade inkomster och anslag som härrör från dessa intäkter och som fortfarande är tillgängliga den 31 december ett visst år samt **tillbakadraganden som gjorts inom Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram** ska automatiskt överföras till nästföljande år. Dessa anslag får inte överföras till andra budgetposter.

**De belopp som motsvarar upphävande av åtaganden som sedan den 6 februari 2003 har gjorts till Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram ska göras tillgängliga när detta beslut träder i kraft.**

(2) Artikel 4.5 ska utgå.

Förslag till

## RÅDETS BESLUT

**om ändring av beslut 2003/76/EG om fastställande av nödvändiga bestämmelser för genomförandet av protokollet som fogats till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det protokoll som fogas till fördraget om Europeiska unionen och till fördraget om Europeiska unionens funktionssätt om de ekonomiska följderna av att EKSG-fördraget upphör att gälla och om Kol- och stålforskningsfonden, i synnerhet artikel 2 första stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande,

i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 97 i fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål gemenskapen (EKSG) upphörde det fördraget att gälla den 23 juli 2002.
- (2) Genom protokollet som fogats till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (nedan kallat *protokollet*) överfördes EKSG:s tillgångar och skulder till Europeiska gemenskapen och nettovärdet av dessa tillgångar, enligt EKSG:s balansräkning per den 23 juli 2002, anslogs till forskning inom sektorer med anknytning till kol- och stålindustrin.
- (3) Enligt protokollet ska intäkterna från dessa tillgångar användas för forskning utanför ramprogrammet inom sektorer med anknytning till kol- och stålindustrin i enlighet med bestämmelserna i protokollet och i rättsakter som antas på grundval av detta.
- (4) I och med att intäkterna från tillgångar från EKSG under avveckling, vilka är avsedda för forskning inom sektorer kopplade till kol- och stålindustrin, minskat dramatiskt de senaste åren, på grund av de låga räntorna på kapitalmarknaderna, är det nödvändigt att ändra bestämmelserna om upphävda åtaganden inom Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram för att godkänna att dessa medel återvinns i forskningsprogrammet.

- (5) Av samma skäl är det nödvändigt att ändra bestämmelserna om belopp som återkrävs inom Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram så att det tillåts att de återvinns inom forskningsprogrammet, i enlighet med de tillämpliga bestämmelserna i budgetförordningen om inkomster avsatta för särskilda ändamål<sup>4</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Beslut 2003/76/EG ska ändras på följande sätt:

1) Artikel 4.4 ska ersättas med följande:

”4. Outnyttjade inkomster och anslag som härrör från dessa intäkter och som fortfarande är tillgängliga den 31 december ett visst år samt tillbakadraganden som gjorts inom Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram ska automatiskt överföras till nästföljande år. Dessa anslag får inte överföras till andra budgetposter.

De belopp som motsvarar upphävande av åtaganden som sedan den 6 februari 2003 har gjorts till Kol- och stålforskningsfondens forskningsprogram ska göras tillgängliga när detta beslut träder i kraft.”

(2) Artikel 4.5 ska utgå.

#### *Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

#### *Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

---

<sup>4</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).